BENEFÍCIOS FOOD STAMP
SEUS DIREITOS E RESPONSABILIDADES

Quando você se candidata a benefícios do food stamp, tem direitos e responsabilidades. Seu direito mais importante é ser tratado com justiça independentemente de raça, cor, nacionalidade, crença política, religião, sexo, idade ou deficiência. Se você achar que foi discriminado, envie uma reclamação:

1. Entrando em contato com o coordenador de direitos civis do condado;
2. Ligando para 916-654-2107 ou 1-866-741-6241 (gratuito);
3. Para os que possuem dificuldades de audição ou fala, 1-916-654-2098 (TDD), 1-800-688-4486 ou
4. Escrevendo para:
   California Department of Social Services
   Civil Rights Bureau, MS 15-70,
   P.O. Box 944243
   Sacramento, CA 94244-2430

ou, se desejar somente obter cupons do programa Food Stamp, escreva para:

USDA

Director, Office of Civil Rights
Room 326-W, Whitten building
1400 Independence Avenue, S.W.
Washington, D.C. 20250-9410

ou ligue para

(202) 720-5964 (voz e TDD)

SEUS DIREITOS

Como candidato ou participante do programa food stamp, você tem o direito de:

- Obter ajuda no preenchimento do formulário de inscrição ou qualquer outro formulário do food stamp.
- Solicitar formulários e avisos traduzidos, se você não souber ler em inglês.
- Ser tratado com cortesia, consideração e respeito.
- Solicitar interpretações orais de formulários e avisos, caso não haja traduções disponíveis.
- Ser entrevistado prontamente pelo condado quando você se candidatar e ter sua elegibilidade determinada em trinta (30) dias.
- Ter uma entrevista presencial, se você não puder determinar um Representante Autorizado e nenhum familiar puder comparecer ao escritório do Food Stamp por ser maior que 65 anos ou apresentar deficiência física e ninguém receber rendimentos.
- Ter uma entrevista presencial se tiver uma privação e não puder comparecer ao escritório do Food Stamp.
- Discutir seu caso com o condado e ter o seu caso analisado novamente, quando você solicitar.
- Ser informado sobre as regras para obter benefícios de emergência do food stamp. Se o condado o considerar elegível, você será imediatamente entrevistado e receberá os benefícios do food stamp em três (3) dias.
- Solicitar a substituição da ID do Food Stamp, do documento de autorização, cartão de emissão ou benefícios do food stamp em casos de perda nos correios, danos, roubo ou destruição. Os benefícios de transferência eletrônica do food stamp nem sempre podem ser substituídos, como quando o roubo/perda de um cartão não for informado ou os benefícios forem gastos pelo representante autorizado.
- Obter aviso por escrito da aprovação ou recusa de participação no programa ou quando os benefícios forem alterados ou interrompidos.
- Ter seus registros guardados de forma confidencial em um condado ou estado, a menos que haja um mandado de prisão contra você ou conforme previsto por lei.
- Enviar uma reclamação ou solicitar uma audiência estadual em noventa (90) dias de qualquer ação que considere errada. Você pode escrever para o Departamento de Assistência Social do Condado ou ligar gratuitamente para 1-800-952-5253 ou para 1-800-952-8349 (TDD), no caso de pessoas com impedimentos auditivos ou de fala.
- Ser representado em uma audiência estadual por si mesmo ou membro da família, amigo, advogado ou outra pessoa de sua escolha. Você pode obter ajuda jurídica gratuita no escritório local de auxílio jurídico ou em grupos de direitos sociais.

SUAS RESPONSABILIDADES

Como candidato ou participante do programa food stamp, você tem responsabilidade de seguir estes requisitos:

- **Imagem fotográfica e impressões digitais.** A Califórnia tem uma lei que afirma que todas as pessoas devem fornecer as impressões digitais e imagem fotográfica para receber os benefícios do food stamp em sua casa. Se alguém na sua casa que precise ser fotografado ou fornecer as impressões digitais se recusar a fazê-lo, sua residência não poderá receber os benefícios do food stamp. Essas imagens são confidenciais e só poderão ser usadas para evitar ou processar casos de fraude à assistência social.

SUAS RESPONSABILIDADES (Continuação)

- **Status de cidadania/imigração.** Você deve informar, mediante multa ou perjúrio, que todos os membros que se candidatam aos benefícios do food stamp são cidadãos dos EUA ou possuem nacionalidade americana. Se alguém da sua residência não for cidadão, você deverá enviar um comprovante sobre sua situação de imigração. As informações que você enviar sobre o status da imigração serão verificadas nos USCIS (Serviços de Imigração e Cidadania dos EUA), mas só serão usadas para determinar a elegibilidade ao food stamp. As informações sobre imigração são privadas e confidenciais

  Você pode candidatar e obter benefícios do food stamp para membros elegíveis da família, mesmo se sua família incluir pessoas não elegíveis devido ao status de imigração. Por exemplo, pais imigrantes podem se candidatar a benefícios do food stamp para seus filhos cidadãos americanos ou imigrantes qualificados, mesmo que os pais não sejam elegíveis ao benefício. Você não precisa fornecer informações de imigração ou documentos para membros da família que não são elegíveis aos benefícios do food stamp e que não estejam solicitando tais benefícios. A obtenção dos benefícios do food stamp não afetará seu status de imigração ou o status de imigração da sua família.
- **Número de identificação nacional (social security).** Você deve fornecer o SSN (identificação nacional) de todos os membros de sua casa que estão se candidatando ao programa. As pessoas que não fornecerem um SSN ou formulário que comprove a solicitação de um SSN não poderão obter benefícios do food stamp.

  O SSN será usado em uma base de dados de computador para comprovar seus rendimentos e recursos com registros de pagamento de impostos, previdência, emprego, a Administração de Identidade nacional e outras agências. O SSN também será consultado em agências de manutenção e garantia da lei As diferenças poderão ser verificadas com empregadores, bancos e outros.
- **Comprovação.** Se o seu funcionário solicitar uma prova de um fato , você deverá fornecê-la ou nos fornecer o nome de outra pessoa ou agência que possamos contatar para obter tal prova. Quando não for possível obter a prova necessária, você pode tentar ajuda para isso.
- **Relatórios** Todas as residências atendidas pelo food stamp devem informar seus rendimentos e a situação da residência. A maioria das residências deve fazer um relatório trimestral, mas seu funcionário o informará se você deverá fazer relatórios trimestrais, um relatório de alterações ou de transição de residência.
- **Cooperação.** Você deve cooperar com a equipe do seu condado, estado e federal. Se você não cooperar, poderá não receber os benefícios ou ter o recebimento interrompido.

PENALIDADES E DESQUALIFICAÇÃO

A falha em cumprir as regras listadas neste documento pode resultar em uma IPV (Violação intencional do programa). As penalidades por uma IPV são a desqualificação, conforme listado abaixo, E você poderá ser multado em US$ 250.000 e condenado a até 20 anos de prisão. Desqualificação significa não poder receber benefícios do food stamp por um determinado período. Quando você é desqualificado, as penalidades interrompem os benefícios do food stamp por:

- 12 meses para a primeira violação,
- 24 meses para a segunda violação
- Indefinidamente para a terceira violação.

Essas penalidades começam depois que uma audiência do estado ou tribunal julgar que um indivíduo cometeu uma IPV. Além disso, há penalidades separadas para outros atos que você não pode cometer. São eles:

- Se você for considerado culpado em qualquer tribunal pela troca de cupons de alimento por substâncias controladas, os benefícios do food stamp poderão ser interrompidos por 24 meses para a primeira violação e indefinidamente para a segunda violação.
- Se você for considerado culpado em qualquer tribunal por trocar benefícios do food stamp por armas de fogo, munição ou explosivos, os benefícios do food stamp poderão ser interrompidos indefinidamente na primeira violação.
- Se você vender ou trocar cupons do food stamp valendo US$ 500 ou mais, os benefícios do food stamp poderão ser interrompidos para sempre.
- Se você preencher mais de um formulário de uma vez e fornecer identificação ou informações de endereço falsas, os benefícios do food stamp poderão ser interrompidos por dez (10) anos.

Além disso, todos os acusados de cometer uma IPV podem ser desqualificados assinando o Contrato de Consentimento de Desqualificação ou uma Desistência por Audiência de Desqualificação Administrativa. Todos que assinarem esses documentos aceitam a responsabilidade de pagar novamente qualquer emissão a mais.

Além disso, se você não relatar todos os fatos ou fornecer fatos errados para obter ou continuar obtendo benefícios, poderá ser processado legalmente com penalidades de multa ou prisão. Você pode ser considerado culpado se mais de US$ 400 forem pagos erradamente em benefícios do food stamp porque você não relatou todos os fatos ou alterações de rendimentos, propriedade ou status familiar.

Se sua residência receber benefícios do food stamp, você deve seguir estas regras:

- Não forneça fatos errados ou incompletos para obter ou continuar obtendo benefícios do food stamp.
- Não troque ou venda cupons do food stamp, ADs (Documentos de autorização) do Food Stamp ou cartões de emissão.
- Não altere ADs ou cartões de emissão para obter benefícios do food stamp aos quais não tem direito.
- Não use os benefícios do food stamp para comprar itens inelegíveis, como bebidas alcoólicas ou tabaco, produtos de limpeza ou papel.
- Não use cupons de food stamp, ADs ou cartões de emissão de outras pessoas para sua casa.

Regras de trabalho do Food Stamp

Se você tiver entre 16 e 60 anos, pode ser necessário atender às regras de trabalho do food stamp. Você pode ser liberado de atender às regras de trabalho se tiver problemas de saúde, cuidar de uma criança de menos de 6 anos ou tiver outras condições que dificultem participar das atividades de trabalho ou treinamento. As regras de trabalham dizem que você deve nos informar sua experiência de trabalho, aceitar um trabalho ao qual tenha sido encaminhado, assumir um trabalho adequado ou trabalhar menos de 30 horas por semana. Você também pode precisar prestar serviço comunitário, procurar emprego ou ir para a escola ou curso. Se você não cumprir essas regras, poderá ter os cupons do food stamp negados ou interrompidos por um, três ou seis meses.

Regras de trabalho da Food Stamp para adultos sem filhos

Se você tiver mais de 17 anos e menos de 50 e não for um membro da família com criança pequena, deverá atender às regras de trabalho para adultos sem filhos. Você não deve cumprir essa regra se estiver grávida, morar em uma casa com uma criança pequena, tiver problemas de saúde ou ter outras condições que dificultem a participação em trabalhos, escola ou cursos. Você deve cumprir a regra de trabalho trabalhando ou indo à escola ou ao curso por um total de 20 horas por semana ou participando de um serviço comunitário pelo número de horas necessário. Se você não cumprir a regra de trabalho por três meses durante um período de três anos sem um bom motivo, os cupons do food stamp serão interrompidos. Os cupons do food stamp serão fornecidos novamente se você cumprir a regra de trabalho para o número necessário de horas ou se você tiver uma justificativa. Se você voltar a descumprir as regras de trabalho por motivos como suspensão, poderá receber cupons do food stamp por três meses consecutivos, sem precisar atender à regra.

CERTIFICAÇÃO

- Certifico que recebi cópias de “Seus Direitos e Responsabilidades” (DFA 285-A3 QR) e “Como Relatar Mudanças na Minha Residência” (FS 23 QR). Compreendo meus direitos e responsabilidades. Concordo em cumprir com minhas responsabilidades. Também concordo com as penalidades por fornecer fatos incompletos ou erros e a falha ao relatar fatos ou situações que possam afeitar minha elegibilidade ou nível de benefício para obter benefícios do food stamp.

- Também certifico que recebi uma cópia de “Solicitação de Benefícios do Food Stamp” (FS 22 QR).

ASSINATURA (ADULTO MEMBRO DA RESIDÊNCIA OU REPRESENTANTE AUTORIZADO):	DATA:
ASSINATURA DA TESTEMUNHA OU INTÉRPRETE:	DATA:

Certifico que informei o candidato/participante das responsabilidades acima e de possibilidades de penalidades criminais por fazer declarações falsas intencionalmente ou falhar ao relatar informações que afetem a elegibilidade ao food stamp.

ASSINATURA DO FUNCIONÁRIO DE ENTREVISTA:

DATA DE ANÁLISE DO FORMULÁRIO COM CLIENTE OU REPRESENTANTE AUTORIZADO:

- CORTAR AQUI-

CERTIFICAÇÃO

- Certifico que recebi cópias de “Seus Direitos e Responsabilidades” (DFA 285-A3 QR) e “Como relatar mudanças na minha residência” (FS 23 QR). Compreendo meus direitos e responsabilidades. Concordo em cumprir com minhas responsabilidades. Também concordo com as penalidades por fornecer fatos incompletos ou erros e a falha ao relatar fatos ou situações que possam afeitar minha elegibilidade ou nível de benefício para obter benefícios do food stamp.

- Também certifico que recebi uma cópia de “Solicitação de Benefícios do Food Stamp” (FS 22 QR).

ASSINATURA (ADULTO MEMBRO DA RESIDÊNCIA OU REPRESENTANTE AUTORIZADO):	DATA:
ASSINATURA DA TESTEMUNIHA OU INTÉRPRETE:	DATA:

Certifico que informei o candidato/participante das responsabilidades acima e de possibilidades de penalidades criminais por fazer declarações falsas intencionalmente ou falhar ao relatar informações que afetem a elegibilidade ao food stamp.

ASSINATURA DO FUNCIONÁRIO DE ENTREVISTA:

DATA DE ANÁLISE DO FORMULÁRIO COM CLIENTE OU REPRESENTANTE AUTORIZADO: